

**Visisht:** The whole city was plunged into darkness for an hour last night. I ended up almost crashing into a lorry.

(నిన్న రాత్రి గంటసేపు నగరమంతా చీకట్లో మునిగిపోయింది. చివరికి నేను ఓ లారీకి ఢీకొన్నంత పనయింది)

**Vikranth:** What's so surprising about it? These things do happen. I think it was due to the power cut.

(అందులో అంత ఆశ్చర్యపడేదేముంది? ఇలాంటివి జరుగుతూనే ఉంటాయి. అది విద్యుత్తు కోత వల్ల అనుకుంటా.)

**Visisht:** But isn't the power cut from 3 to 6 in the evening? I am talking about the power going off at 9.

(విద్యుత్తు కోత సాయంత్రం 3 నుంచి 6 వరకు కదా? నేను మాట్లాడేది 9 గంటలకు current పోవడం గురించి)

**Vikranth:** Power supply is erratic these days. It doesn't fit in with the government's promise of limiting the power cut to regular hours.

(విద్యుత్ సరఫరా ఒక పద్ధతిగా ఉండటంలేదే లోజుల్లో. ప్రతిరోజూ నిర్దిష్ట సమయానికి (కోత) పరిమితంగానే ఉంటుందన్న ప్రభుత్వ హామీకి పొంతన కుదరదు)

erratic = ఒక పద్ధతి లేకుండా

**Visisht:** The whole nation is crying out for more power and we are unable to step up our power generation.

(దేశం మొత్తం

ఎక్కువ current కావాలని ఘోషపెడుతోంది, మనమేమో విద్యుదుత్పత్తిని పెంచలేకపోతున్నాం)

step up = పెంచడం/ ఎక్కువ చేయడం

**Vikranth:** That's exactly why our central government wants to sign the nuclear deal with the US. It will give us what we need very badly- plenty of electric power.

(సరిగ్గా అందుకే మన కేంద్ర ప్రభుత్వం అమెరికాతో అణు ఒప్పందం కుదుర్చుకోవాలనుకుంటోంది. మనకు ముఖ్యంగా కావలసిన- విద్యుచ్ఛక్తిని అదిస్తుంది.)

**Visisht:** It's not as simple as all that, friend. It's all very complicated. I doubt how many politicians that voted on the confidence motion know thoroughly about it.

(అంత సులభమైన విషయమేమీ కాదది. అసలు మొన్న విశ్వాసతీర్మానంలో ఓటేసిన రాజకీయవాదుల్లో ఎంత మందికి దాని గురించి క్షుణ్ణంగా తెలుసనేది నాకనుమానమే.)

complicated = సంక్లిష్టమైన/ సులభం కానేకాని  
thoroughly = క్షుణ్ణంగా/ పూర్తిగా

**Vikranth:** (It was) quite a surprize win for the government. It had almost written off the support of some of the parties.

(అది ప్రభుత్వానికి ఆశ్చర్యకరమైన విజయమే. కొన్ని పార్టీల మద్దతు మీద దాదాపు నమ్మకం కోల్పోయిందది)

**Visisht:** I did expect the government to sail through. After all, horse-trading is not new to us.

(నేను గెలుస్తుందనే అనుకున్నా. ఏదేమైనా ఏదోవిధంగా మద్దతు తెచ్చుకోవడం మనకు కొత్తేం కాదుకదా?)

**Vikranth:** OK. Let's wind up our discussion here. How about taking a good walk along the tankbund.

(సరేలే. ఇంక చర్చ ముగిద్దాం. Tankbund వెంబడి కాసేపు నడుద్దామా?)

**Visisht:** Sorry, I don't feel up to it. I am tired. (I) wish to go home and take rest.

(Sorry, అంత ఓపిక లేదీప్పుడు నాకు. అలసి పోయా. ఇంటి కెళ్లి విశ్రాంతి తీసుకుందామని అనుకుంటున్నా)

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 481

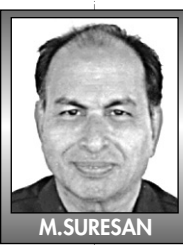


- b) Stock market prices which had plunged last week recovered with the UPA victory = క్రితం వారం పతనమైన stock market ధరలు, UPA గెలుపుతో కోలుకున్నాయి.
- c) He plunged into the river to save the drowning child = మునిగిపోతున్న బిడ్డను రక్షించేందుకు అతడు నదిలోకి దూకాడు.
- d) The robber plunged a knife into the man's chest = ఆ దోపిడిదొంగ అతడిని కత్తితో పొడిచాడు.
- e) Soon after Gandhi's returned from South Africa he plunged into politics = దక్షిణాఫ్రికా నుంచి తిరిగి రాగానే, గాంధీ రాజకీయాల్లోకి ప్రవేశించాడు/ మునిగిపోయాడు. (ముఖ్యంగా ఉత్సాహంతో, sudden గా చేయడం)

- a) The crying need of the hour is a leader of great leader = ప్రస్తుతం దేశానికి అత్యవసరమైనది ఓ గొప్ప నాయకుడు.
- b) Full employment is the crying need of the hour = పూర్తి ఉద్యోగిత ఇప్పటి అత్యవసర విషయం. of the hour = ప్రస్తుత/ మనం మాట్లాడుతున్న సమయపు
- 4) It had written off - to write some person/ something off = ఒక వ్యక్తి/ ఓ విషయం గురించి ఆశ వదులుకోవడం. ముఖ్యంగా వసూలుకాని బాకీలను వదులుకోవడం/ ఆశ వదులుకోవడం.
- a) The company has written off the amount as a bad debt = వసూలు చేసుకోలేని బాకీగా ఆ company ఆ మొత్తాన్ని వదులుకుంది.
- b) The old parents have written off their son as totally unhelpful = ఆ ముసలి తల్లిదండ్రులు తమ కొడుకు సహాయమీద ఆశ వదులుకున్నారు.
- c) It's too big an amount to be written off = అది వదులుకోలేనంత పెద్ద మొత్తం
- d) I've written off our leaders and parties as good for nothing = మన నాయకులు, పార్టీలు దేనికీ పనికిరాని నేను ఆశ వదులుకున్నా.

**.. crying out for a corruption free govt**

Daily real life situations లోని conversation లో ఎదురయ్యే మరికొన్ని expressions ఈ lesson లో చూద్దాం. అయితే ఈసారి expressions are of a slightly higher level. ఇది కూడా practise చేద్దాం, మన daily language లో భాగం చేసుకుందాం.



M.SURESAN

**Look at the following expressions from the dialogue above**

- 1) The whole city was plunged into darkness
- 2) It doesn't fit in with ...
- 3) The whole nation is crying out for more power.
- 4) It had written off the support of some of the parties.
- 5) I did expect the govt to sail through
- 6) Let's wind up our discussion here.

**1) Plunge (Past tense & PP: Plunged):** పడిపోవడం/ దూకడం/ మునగడం/ ముంచడం

a) He climbed up the tower and plunged to his death = Tower మీదికెక్కి పడిపోయాడు చావు కలిగేలా. (Tower మీదికెక్కి పడి చనిపోయాడు- ప్రమాదవశాత్తు కావచ్చు/ ఆత్మహత్యా కావచ్చు)

**2) Fit in with:** సరిపోవడం/ Suit కావడం/ ఇమడటం

a) In the beginning he found it difficult to fit in with the people working here = మొదట్లో ఇక్కడ పనిచేస్తున్న వాళ్లతో సర్దుకోలేకపోయాడు.

b) Your arrangements do not fit in with your plans = నీ ఏర్పాట్లు నీ పథకం ప్రకారం లేవు.

c) Where do I fit in here? You are all doctors and I am an engineer = నేనిక్కడ ఎలా ఇమడతాను? మీరందరూ doctors; నేను engineer ను.

**3) Cry out for =** చాలా అవసరమైనదానికోసం ఆరాట పడటం/ కోరుకోవడం.

a) Having lost its parents the child is crying out for parental love = తల్లిదండ్రులను పోగొట్టుకున్న ఆ బిడ్డ తల్లిదండ్రుల ప్రేమకోసం ఆరాటపడుతోంది.

b) The country is crying out for a corruption free government = దేశం అవినీతి లేని ప్రభుత్వం కోసం ఆరాటపడిపోతోంది.

దీనికి సంబంధించిందే, crying need = చాలా అవసరమైన విషయం.



- Q. 1. Elect, Select** అర్థం, ఉపయోగం తెలుపగలరు.
2. grace or god's grace? ఏది కరెక్టు?
  3. turnkey అర్థం ఉపయోగం తెలుపగలరు.
  4. Benchmark అర్థం ఏమిటి? ఎలా వాడాలి?
  5. Earmark ను ఎలా ఉపయోగించవచ్చు?
  6. Grams కు ఇంకో అర్థం గురించి వివరించగలరు.
  7. Abbreviation for telegram అంటే ఏమిటి?
  8. Bindover అర్థం, ఉపయోగం వివరించగలరు.
  9. Boost అంటే ఏమిటి?
  10. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో ఎలా అంటారు?
    - a) నువ్వు వస్తానంటే నే వద్దంటానా?
    - b) నువ్వు వస్తానంటే నేను వద్దంటాను.

- c) నేను వస్తానంటే నువ్వు వద్దంటావా?
  - d) నేను వస్తానంటే నువ్వు వద్దంటావు.
- A Sridhar, Oripenta

- A. 1) Elect =** ఎన్నుకోవడం. They elected him President = అతడిని అధ్యక్షుడిగా ఎన్నుకున్నారు వాళ్లు. నలుగురైదుగురు కలిసి ఓ అభ్యర్థిని ఎన్నుకోవడం.
- Select =** ఎంచుకోవడం/ ఎంపిక చేసుకోవడం. He selected this shirt from among the ten shirts there = అక్కడున్న 10 shirts లో అతడు ఈ shirt ను ఎంచుకున్నాడు/ ఎంపిక చేసుకున్నాడు. (ఇది ఒక్కరే చేయొచ్చు/ ఎక్కువ మంది చేయొచ్చు) ఇష్టపడటమని కూడా అర్థం.
- 2) God's grace. correct
  - 3) Turnkey = వెంటనే వాడేందుకు వీలుగా తయారుచేసి ఇవ్వడం.

The company executes projects on a turn key basis = ప్రాజెక్టులను వాడేందుకు సిద్ధంగా ఉండేలా తయారుచేసి ఇస్తుంది ఆ కంపెనీ.

**4) Benchmark =** నాణ్యతా ప్రమాణం. Sachin's play is the benchmark against with other players can be judged = ఇతర క్రీడాకారుల సామర్థ్యాన్ని కొలిచేందుకు Sachin ను ప్రమాణంగా తీసుకుంటారు.

**5) Earmark - 1)** కేటాయించడం. (usually passive) 50% of the seats are earmarked for backward classes = 50 శాతం seat లు వెనుకబడిన వర్గాలకు కేటాయించారు.

2) ఒక పనికి/ ఉద్దేశానికి దేనినైనా, ఎవరినైనా అనుకోవడం/ గుర్తించడం.

Rahul Gandhi is earmarked as the future PM of India = భావి ప్రధానిగా రాహుల్ గాంధీ గుర్తించబడుతున్నాడు/ అనుకుంటున్నాడు.

- 6) American spelling of Gramme.
- 7) Abbreviation for telegram - కొన్ని Company లు తమకు తక్కువ ధరతో telegram పంపేందుకుచ్చే telegraphic పేరు. ఇది రాస్ట్రీ address లో మాటలు తగ్గి పొడుపు అవుతుంది.
- 8) Bindover = (నేరాలకు సంబంధించి) ఏదైనా, ఏ ప్రదేశంలోనైనా జరిగే నేరాలకూ, ఒకరిపై జరిగే ఎలాంటి దౌర్జన్యానికీ, ఎవరినైనా బాధ్యులుగా చేయడం. ఇది Police లు నేర చరిత్ర ఉన్నవాళ్లను కట్టిడి చేసే విధం.
- 9) Boost = ప్రోత్సాహం, మద్దతు ఇవ్వడం.
10. a) If you wish to come you're welcome.
  - b) I am against your coming/ if you want to come, I will say no.
  - c) If I want to come, Will you say no?
  - d) If I want to come, you will say no.